



Mode d'emploi

Mobeye® PowerGuard

CM2100

SOMMAIRE

1.	Description générale	3
2.	Mise en œuvre	4
2.1	Le Mobeye PowerGuard avec SIM et Portail Internet Mobeye	4
2.2	Le Mobeye PowerGuard avec votre propre carte SIM	4
3.	Comment commencer	6
3.1	Mise en place de la carte SIM	7
3.2	Mise en place des piles	7
3.3	Utilisation d'une alimentation externe (en option)	7
3.4	Raccordement d'un capteur à l'entrée (si nécessaire)	8
4.	Programmation pour l'utilisation de SIM et du Portail Mobeye	9
4.1	Création d'un compte sur le Portail Internet Mobeye	9
4.2	Activation de la carte SIM Mobeye	9
4.3	Entrer dans la mode programmation	10
4.4	Activez l'appareil dans le portail	10
4.5	Programmation et synchronisation	11
4.6	Concepts de base du Portail Internet Mobeye	11
4.7	Mise en marche et arrêt du Mobeye PowerGuard	13
4.8	Confirmation d'un message d'alarme	13
4.9	Réinitialisation du système et supprimer du portail	14
5.	Paramètres possibles	15
5.1	Les numéros de téléphone	15
5.2	Activation/désactivation de l'appel téléphonique	15
5.3	Activation/désactivation des SMS	15
5.4	Répétition de l'alarme	16
5.5	Type d'entrée	16
5.6	Délai d'inactivité	16
5.7	Délai de l'alarme	16
5.8	Délai en cas de panne de courant	16
5.9	Rapport de panne de courant	17
5.10	Mise en marche et arrêt automatique	17
5.11	verrouillage du bouton	18
5.12	Rapport de test	18
5.13	Mode basse consommation	19
6.	Programmation lors de l'utilisation de votre propre carte SIM	20
6.1	Entrer dans la mode programmation	20
6.2	Programmer au moins un numéro de téléphone	21
6.3	Programmation des réglages par SMS	21
7.	Des commandes SMS pour configuration avec votre propre SIM 23	

7.1	Liste des commandes SMS	23
7.2	Mise en marche et arrêt du Mobeye PowerGuard	25
7.3	Confirmation d'un message d'alarme	25
7.4	Réinitialisation du système	25
7.5	Rapports SMS avec votre propre carte SIM	26
7.6	Messages techniques	28
8.	Signalisation de statut	29

Attention! Très important

Ce manuel contient des directives importantes pour l'installation et l'utilisation de l'appareil Mobeye® comme décrit dans ce manuel. Il est important de les lire soigneusement avant de commencer à utiliser l'appareil Mobeye®. En cas de dommages causés en ignorant les lignes directrices, aucune responsabilité n'est acceptée et la garantie ne pourra être appliquée. L'utilisateur doit vérifier régulièrement le bon fonctionnement de l'appareil. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour tout dommage causé par une mauvaise utilisation ou un mauvais fonctionnement de l'appareil Mobeye®, logiciels, connexion Internet ou des télécommunications. Le fabricant n'est en aucun cas responsable de la perte de mots de passe ou de codes personnels.

Consignes de sécurité

- La température ambiante admissible pendant le fonctionnement ne peut être dépassée (non inférieure à -10 °C et non supérieure à 55 °C).
- L'appareil est conçu pour être utilisé dans des lieux secs et propres.
- Protéger l'appareil de l'humidité, la chaleur et les éclaboussures d'eau.
- Les lignes directrices pour l'utilisation de la batterie doivent être respectées.
- Ne pas exposer l'appareil à de fortes vibrations.
- Ne laissez pas tomber l'appareil.
- Ne pas utiliser dans un environnement où des gaz inflammables, vapeurs ou poussières sont présents ou pourraient être présents.
- Les réparations de l'appareil ne peuvent être effectuées que par des personnes formées et qualifiées par Mobeye®.
- Si l'appareil doit être réparé, seuls des composants de rechange originaux peuvent être utilisés. L'utilisation de pièces différentes de celles d'origine peut conduire à des dommages de l'appareil Mobeye®.

Utilisez conformément à la réglementation

L'utilisation du module GSM Mobeye conformément à la réglementation envoie des messages et des appels téléphoniques après une situation d'alarme. D'autres usages ne sont pas autorisés.

Le recyclage des batteries

Les piles CR123, utilisées dans le Mobeye CM2100, sont classés comme déchets non dangereux et peuvent être recyclés. Merci de déposer les piles usagées à un point de collecte le plus proche.

1. DESCRIPTION GENERALE

Le Mobeye PowerGuard est un appareil de surveillance avec des piles et un GSM qui envoie des messages d'alarme après une panne de courant ou après qu'un contact d'entrée soit déclenché.

Pour activer le Mobeye PowerGuard, seules quelques étapes sont requises.

Tout d'abord, vous devez choisir une carte SIM à insérer dans l'appareil. Vous pouvez utiliser la carte SIM Mobeye, ou votre propre carte SIM. La carte SIM Mobeye donne accès au Portail Internet Mobeye. Dans cet environnement de gestion, l'appareil obtiendra des fonctions supplémentaires, telles que la programmation en ligne, l'affichage du statut et de l'historique, plus de possibilités pour transmettre des messages et il contrôlera les rapports de test (keep alive). De plus, la carte SIM Mobeye est une carte SIM d'itinérance M2M peu coûteuse qui peut être utilisée dans le monde entier par plusieurs fournisseurs par pays et qui offre plus de sécurité qu'une carte SIM liée à un fournisseur.

Il est également possible d'installer votre propre carte SIM. Les fonctions d'alarme les plus importantes telles que l'appel et/ou l'envoi de SMS après une alarme fonctionnent alors aussi.

Lorsque les étapes d'installation diffèrent pour les deux modes d'utilisation, cela est indiqué dans la section suivante. L'utilisation du Portail Internet Mobeye avec la carte SIM Mobeye est également indiquée comme SIM / Portail Mobeye.

2. MISE EN ŒUVRE

2.1 LE MOBEYE POWERGUARD AVEC SIM ET PORTAIL INTERNET MOBEYE

Le Mobeye PowerGuard, équipé d'une carte SIM Mobeye et connecté au Portail Internet Mobeye, a le comportement par défaut suivant :

- Si une alimentation externe est utilisée et que celle-ci tombe en panne, le Mobeye PowerGuard envoie un message de " panne de courant " via le portail. Lorsque l'alimentation est rétablie, un message suit également.
- Lorsqu'une des entrées est activée par un capteur, le Mobeye PowerGuard appelle les numéros de téléphone définis et envoie un message au portail. De là, celui-ci est automatiquement transmis par e-mail et/ou SMS aux contacts de l'alarme.
- Pour souligner l'urgence de l'alarme, le Mobeye PowerGuard répète le message via le portail toutes les 4 heures.
- En cas de faible niveau de la batterie, le Mobeye PowerGuard envoie un message via le portail aux contacts " service ".
- Un message de test (" keep alive ") est envoyé au portail tous les 7 jours, que l'appareil soit allumé ou éteint. Le portail surveille la réception des messages de test ; si le message n'est pas reçu à temps, il envoie un message exceptionnel aux personnes de contact (de service).

Le chapitre 5 décrit les options de réglage permettant de modifier le comportement par défaut.

Comme décrit, le Mobeye PowerGuard enverra divers paramètres au Portail Internet Mobeye en plus de l'appel en cas d'alarme. Dans la mesure du possible, cela se fera par le biais du transfert de données. Par défaut, les messages d'alarme sont envoyés au portail par SMS. Les deux modes de communication sont inclus dans le forfait de la carte SIM. A partir du portail, les messages peuvent être transmis à des contacts tels que les SMS et/ou les e-mails. Si les crédits (SMS) pour cela s'épuisent, le titulaire du compte reçoit automatiquement un message pour les recharger en ligne.

2.2 LE MOBEYE POWERGUARD AVEC VOTRE PROPRE CARTE SIM

Le Mobeye PowerGuard, équipé de votre propre carte SIM, a le comportement suivant défini par défaut en usine :

- Si une alimentation externe est utilisée et que celle-ci tombe en panne, le Mobeye PowerGuard enverra un SMS " Panne de courant " au premier numéro de téléphone. Lorsque le courant est rétabli, un SMS lui est également envoyé.
- Lorsqu'une des entrées est activée par un capteur, le Mobeye PowerGuard envoie des messages par SMS et appelle les numéros de téléphone définis.
- Pour souligner l'urgence de l'alarme, le Mobeye PowerGuard répète le message par SMS toutes les 4 heures.
- En cas de faible niveau de la batterie, le Mobeye PowerGuard envoie un SMS au premier numéro de téléphone.

Consultez chapitre 5 pour les options de réglage permettant de modifier le comportement par défaut.

3. COMMENT COMMENCER

Pour commencer avec le Mobeye PowerGuard les différentes étapes doivent être réalisées dans l'ordre suivant :

1. Placez la carte SIM
2. Mettre en place les piles
3. Raccordez une alimentation externe si nécessaire
4. Raccordez un capteur à une entrée si nécessaire
5. Programmation lors de l'utilisation de SIM / portail Mobeye
 - a. Connexion du compte dans le portail Internet Mobeye
 - b. Activez la carte SIM de Mobeye
 - c. Entrez dans le mode programmation
 - d. Activez l'appareil dans le Portail Internet Mobeye
 - e. Programmation et synchronisation
6. Programmation lors de l'utilisation de votre propre carte SIM
 - a. Entrez dans le mode programmation
 - b. Programmer au moins un numéro de téléphone

Les étapes 1 - 4 sont expliquées dans le chapitre 3.

L'étape 5 est expliquée dans le chapitre 4. L'étape 6 est dans le chapitre 6 et 7.

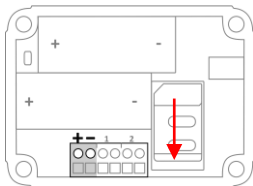
3.1 MISE EN PLACE DE LA CARTE SIM

Ouvrez le boîtier avec les 4 vis et insérez une carte SIM dans le module GSM. Pour l'ouvrir poussez le couvercle noir légèrement vers l'extérieur.

Si vous utilisez la carte SIM Mobeye:

La carte SIM fournie dispose d'une sécurité par code PIN, elle ne peut donc être utilisée que dans l'appareil Mobeye.

Attention : Ne la placez pas dans un autre appareil.



Si vous utilisez votre propre carte SIM :

Avant d'installer la carte SIM vérifier que le code PIN est " 0000 ", ou désactivé.

(Le code PIN peut être modifié ou supprimé en mettant la carte SIM dans un téléphone mobile en changeant ou Supprimant le code PIN dans le menu de sécurité.)

Remarque : Veillez à ce que la carte SIM soit toujours insérée en premier. Lorsque vous changez une carte SIM, retirez toujours les piles (et - si nécessaire - l'alimentation externe). La carte SIM a une taille " normale " et convient à la 2G.

3.2 MISE EN PLACE DES PILES

Placez les deux piles (CR123) dans le module. Respecter les indications + / - pour la mise en place correcte.

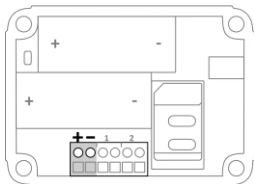
3.3 UTILISATION D'UNE ALIMENTATION EXTERNE (EN OPTION)

Bien que le Mobeye PowerGuard soit conçu pour fonctionner sur piles, il est possible d'utiliser une alimentation 12V externe de secours, de sorte que les alarmes seront envoyées plus rapidement. Dans ce mode, le module est toujours en liaison avec le réseau GSM. En cas de panne de courant, les batteries prennent en charge le fonctionnement du détecteur et puis les rapports de panne de courant suivent. Le module continue à fonctionner dans le mode faible consommation. Dans ce mode de fonctionnement le module GSM s'éteint et n'établit la connexion réseau seulement pour le

cas où il aurait besoin d'envoyer une alarme, un message de test ou une alerte batterie faible.

Branchez l'adaptateur d'alimentation externe (ou toute autre alimentation 12VCC) sur les bornes d'entrée d'alimentation (appuyez sur les repères verts pour la connexion des fils).

- le V+ (fil noir avec ceinture blanche) à " + "
- la 'masse' (fil noir) à " - "

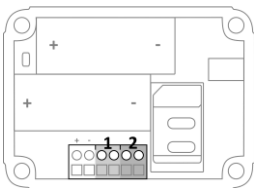


3.4 RACCORDEMENT D'UN CAPTEUR A L'ENTREE (SI NECESSAIRE)

Deux capteurs externes secs peuvent être raccordés aux entrées. Dès qu'une entrée passe en statut d'alarme, le Mobeeye PowerGuard envoie des messages d'alarme.

Insérez les fils d'un capteur à travers les trous du boîtier et connectez-les aux connecteurs de l'entrée 1. Peu importe quel fil est sur quelle borne. Les fils du capteur peuvent être prolongés avec un câble électrique similaire jusqu'à 5 mètres.

Pour un deuxième capteur externe, utilisez l'entrée 2. Les entrées sont des contacts normalement ouverts (NO). L'entrée est activée lorsqu'elle est fermée pendant au moins 1 seconde. Si les entrées doivent être activées pendant plus d'une seconde avant qu'une alarme ne se déclenche, consultez 5.7.



4. PROGRAMMATION POUR L'UTILISATION DE SIM ET DU PORTAIL MOBEYE

4.1 CREATION D'UN COMPTE SUR LE PORTAIL INTERNET MOBEYE

Allez sur www.mymobeye.com et créez un nouveau compte. Suivez les instructions à l'écran.



Vous recevrez un e-mail avec un lien pour confirmer le compte. Après confirmation, vous pourrez vous connecter au portail.

Si vous ne recevez pas cet e-mail, veuillez vérifier votre boîte de courrier indésirable ou contacter Mobeye (info@mobeye.com).

4.2 ACTIVATION DE LA CARTE SIM MOBEYE

Pour activer la carte SIM Mobeye dans le Portail Internet Mobeye, sélectionnez " Activate SIM card " (Activer la carte SIM) sur l'écran " Ajouter ".



Entrez le numéro de la carte SIM. Celui-ci se trouve sur la carte plastique, sous le code barre. Vous pouvez taper le nombre entier, ou seulement les 8 derniers chiffres.



Les écrans vous guideront à travers plusieurs fenêtres pop-up. Si on vous le demande, choisissez le type de dispositif (cherchez la ligne qui indique " CM2100 ") et sélectionnez le type de contrat.

En acceptant les termes et conditions, vous confirmez le contrat. Vous recevrez une facture pour le montant mentionné.

Avant d'activer l'appareil dans le portail Internet Mobeye, vous devez préparer l'appareil. Veuillez-vous référer aux paragraphes suivants.

4.3 ENTRER DANS LA MODE PROGRAMMATION

L'appareil doit être en mode programmation pour se connecter au portail.

Si le Mobeye PowerGuard est connecté à une alimentation externe, il y a toujours une connexion réseau GSM et le module est toujours en mode programmation.

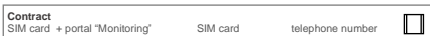
Si le Mobeye PowerGuard est entièrement alimenté par batterie, il passe au mode programmation en appuyant sur le bouton " on/off " pendant 5 secondes, jusqu'à ce que la LED commence à clignoter rouge/vert.

Cela peut aussi en (ré) installant les piles.

Lors de la recherche du réseau GSM, la LED à l'avant du bouton de PowerGuard clignote en vert / rouge. Habituellement, il faut environ 10-30 secondes. Tant que l'appareil est en mode de programmation, le voyant d'état est allumé (ou clignote chaque seconde si le module n'est pas configuré). Pendant les 3 premières minutes, le module GSM reste en réception, prêt à recevoir des commandes par message SMS. Après 3 minutes d'attente sans qu'aucune réception ne se produise, le module GSM se déconnecte afin d'économiser les piles. En ce mode faible consommation, la LED clignote une fois toutes les 3 secondes.

4.4 ACTIVEZ L'APPAREIL DANS LE PORTAIL

Si la LED extérieure clignote une fois par seconde, activez l'appareil en cliquant sur l'icône " Activate device " (Activer l'appareil) dans le Portail Internet Mobeye, sur le côté droit de la carte SIM.



Sur l'écran pop-up, entrez le code de sécurité " 1111 " (code usine). L'unité reçoit d'abord un message du portail, après quoi l'échange de données a lieu. L'écran suivant vous demande d'attribuer un nom et un emplacement à votre unité. Vous pouvez modifier cela plus tard.

Après le processus d'activation, votre appareil sera visible sur le tableau de bord.



En cliquant sur le nom, la page de détails s'ouvre.

4.5 PROGRAMMATION ET SYNCHRONISATION

Les paramètres de l'appareil peuvent être programmés dans le Portail Internet Mobeye. Dans le portail, vous préparez les paramètres qui doivent ensuite être transférés sur l'appareil. Comme l'appareil Mobeye démarre la communication entre le portail et l'appareil, la synchronisation des données est effectuée :

- 1) chaque message au portail (par ex. message de test, alarme, batterie faible).
- 2) reconnexion de l'alimentation électrique et insertion des piles.
- 3) après avoir cliqué sur le bouton de synchronisation (dans le bloc " Device settings " (paramètres de l'appareil) ne fonctionne qu'avec une tension externe).

Pendant l'échange de données, la LED clignote rapidement en vert. Un appareil alimenté par piles clignote d'abord en vert / rouge lors de la recherche d'une connexion réseau.

4.6 CONCEPTS DE BASE DU PORTAIL INTERNET MOBEYE

Dashboard (Tableau de bord)

En cas d'utilisation de plusieurs appareils, le tableau de bord affiche tous les appareils, avec les messages (d'alarme) des dernières 24 heures, les messages de test (manqués) et le statut de batterie faible.

Choisissez un appareil pour accéder aux détails d'un appareil spécifique.

Status & History (Statut et historique)

Le bloc de statut affiche des valeurs qui donnent des informations sur le statut de l'unité.

Si le statut " Synchronisé " est réglé sur " Non ", il y a de nouveaux réglages ou numéros d'urgence qui doivent encore être transférés à l'appareil.

Le statut GSM indique la puissance du réseau lors de la dernière session de communication. Si la valeur est inférieure à -95dB, considérez un autre emplacement pour l'unité.

Cliquez sur l'icône de position pour voir l'emplacement géographique lors de la dernière notification. Remarque : il s'agit d'une indication, basée sur " cell-id ".

L'historique montre tous les événements survenus. Cliquez sur " Afficher tout " pour voir l'aperçu.

Device settings (Paramètres de l'appareil)


Les paramètres peuvent être modifiés via le Portail Internet Mobeye. Pour ce faire, cliquez sur l'icône " modifier " et tapez le code de sécurité (le réglage d'usine est " 1111 "). Voir le chapitre 5 pour la description par paramètre.

Après avoir enregistré les nouveaux paramètres, ils doivent être récupérés par l'appareil ou synchronisés. Voir 4.5 pour une explication de la synchronisation.

Le bloc " appareil " contient le nom et l'emplacement de l'appareil et peut être modifié ici. Ces textes sont inclus dans chaque SMS et dans chaque e-mail pour indiquer l'appareil. Un texte libre est disponible comme champ de commentaire interne. Ceci n'est pas inclus dans les notifications.

Alarm messages (Notification d'alarme)

Dans le bloc " Contacts pour les messages texte ", vous avez mis les contacts qui reçoivent des messages d'alarme et de service par SMS et/ou e-mail. Les messages de service peuvent être des alertes sur les messages de test manqués et la batterie faible.

Pour ajouter un contact, il doit d'abord être créé en tant que contact. Ceci peut être fait via le  ou dans le menu principal sous l'onglet bleu *Contacts*.

Dans le bloc " Appels d'alarme depuis l'appareil ", les (max. 5) numéros d'urgence sont définis, qui sont appelés directement depuis l'appareil. Après la sauvegarde, les numéros d'urgence doivent être récupérés par l'appareil, c'est-à-dire qu'ils doivent être synchronisés. Voir 4.5 pour plus d'explications sur la synchronisation.

Conseils :

- Incluez toujours un contact pour recevoir les messages de service par e-mail.
- Pour économiser des crédits SMS, ne faites envoyer des SMS qu'après la phase de test.

Message texts (Textes des messages)

Pour chaque événement, les textes des messages contiennent le texte qui, en plus du nom et de l'emplacement, sera inclus dans les SMS et les e-mails. Ces textes peuvent être adaptés à votre propre texte.

4.7 MISE EN MARCHÉ ET ARRÉT DU MOBEYE POWERGUARD

Après la programmation, le Mobeye PowerGuard sera opérationnel. L'appareil est automatiquement mis en marche.

Pour éteindre le Mobeye PowerGuard :

- Appuyez sur le bouton " on/off " en haut pendant 1 seconde.

La LED verte s'éteint pour indiquer que le module est éteint.

Si l'appareil est éteint, il n'envoie pas de messages d'alarme. Cependant, l'appareil restera actif pour permettre une mise en marche programmée, des messages de test et des messages de " batterie faible ".

Pour mettre en marche le Mobeye PowerGuard :

- Appuyez sur le bouton " on/off " en haut pendant 1 seconde.

La LED verte clignote une fois toutes les trois secondes (ou en permanence en cas d'utilisation d'une alimentation externe) pour indiquer que le module est en marche.

En cas d'alimentation externe (le GSM est ouvert), la commutation peut également être effectuée par des commandes SMS :

Commande SMS pour mettre en marche: CODE ARM

Commande SMS pour éteindre: CODE DISARM

Exemple: 1111 ARM

Le statut est consultable via la commande SMS

CODE STATUS? (1111 STATUS?)

4.8 CONFIRMATION D'UN MESSAGE D'ALARME

Dès que le système passe en état d'alarme, des alarmes suivent. En cas d'alarme, il est possible de faire en sorte que Mobeye PowerGuard appelle les numéros de téléphone de l'alarme. Lorsque vous répondez au téléphone, vous entendez un bip. Depuis la plupart des téléphones, il est possible de " confirmer " le message d'alarme en appuyant sur n'importe quelle touche du téléphone. Les autres contacts ne seront alors pas appelés.

4.9 REINITIALISATION DU SYSTEME ET SUPPRIMER DU PORTAIL

La réinitialisation du Mobeye PowerGuard se fait en deux étapes, dans l'ordre indiqué:

1. **Supprimez le Mobeye PowerGuard du Mobeye Internet Portal**

Allez dans " Paramètres de l'appareil " et cliquez sur l'icône de suppression dans le bloc " Appareil ". Confirmez ensuite votre choix.

2. **Réinitialisation le Mobeye PowerGuard aux paramètres d'usine**

1. Retirez les piles (et alimentation externe).
2. Réinstallez les piles et en même temps maintenez le bouton " on/off " enfoncé pendant (environ) 5 secondes.
3. Relâchez le bouton immédiatement après le clignotement de la LED.
4. Le cas échéant: connectez l'alimentation externe.

Après une réinitialisation réussie, la LED clignote en vert pour indiquer que le module n'est pas configuré et n'est pas connecté au Portail Mobeye. Le code de sécurité est revenu aux réglages d'usine (1111).

La carte SIM est maintenant déconnectée et est visible sur l'écran " Ajouter ". La carte SIM peut être réutilisée dans un autre (ou le même) appareil Mobeye en combinaison avec le portail.

5. PARAMETRES POSSIBLES

Le Mobeye PowerGuard dispose de nombreuses possibilités de réglage qui influencent le comportement du module. Lorsque vous êtes connecté au Portail Internet Mobeye, les paramètres du portail sont préparés (voir le chapitre 4). Si votre propre carte SIM est utilisée, la programmation se fait par commandes SMS (voir le chapitre 6).

5.1 LES NUMEROS DE TELEPHONE

Le Mobeye PowerGuard est capable d'envoyer des messages d'alarme à 5 numéros de téléphone différents (TEL1...TEL5).

Lorsque vous utilisez votre propre carte SIM, il est obligatoire de définir au moins un numéro (sur TEL1). Les numéros définis sont utilisés pour les appels téléphoniques et/ou les SMS de l'appareil.

L'utilisation du Portail Internet Mobeye n'est pas obligatoire. Si aucun numéro de téléphone n'est saisi, les messages seront uniquement envoyés au portail et de là par SMS et/ou e-mail.

Veuillez noter que les contacts (illimités) qui reçoivent des SMS/e-mail peuvent être différents des numéros programmés sur TEL1 ... TEL5.

5.2 ACTIVATION/DESACTIVATION DE L'APPEL TELEPHONIQUE

Par défaut, le Mobeye PowerGuard alarme par un appel à TEL1 ... TEL5 et peut envoyer un message texte. Il est possible de désactiver l'appel (OFF). L'appel est réglé en usine sur " ON ".

5.3 ACTIVATION/DESACTIVATION DES SMS

En utilisant le Portail Internet Mobeye, le portail peut envoyer des messages SMS (et des e-mails).

Si vous utilisez votre propre carte SIM, le Mobeye PowerGuard alarme par un appel et un SMS. Il est possible de désactiver le SMS (OFF). Le réglage d'usine par défaut est " ON ".

5.4 REPETITION DE L'ALARME

Pour souligner l'urgence des alarmes, les alarmes peuvent être répétées. Tant que le statut n'est pas revenu à l'état inactif dans le temps de répétition de l'alarme, l'alarme sera répétée (à l'exception de l'appel téléphonique). Le temps peut être réglé entre 0 et 999 heures. Le réglage d'usine est 4 (toutes les 4 heures).

5.5 TYPE D'ENTRÉE

Le type d'entrée détermine le caractère des entrées IN1 et IN2. Cela peut être normalement ouvert (NO) ou normalement fermé (NC). Dans le cas où l'entrée est NO, l'alarme sera activée dès que les connecteurs seront connectés. Si l'entrée est NC, l'alarme sera activée lorsque les connecteurs seront déconnectés. Le réglage d'usine des entrées est de type NO.

5.6 DÉLAI D'INACTIVITÉ

Le " délai d'inactivité " est le délai pendant lequel une entrée est inactive après l'activation. Pendant le délai d'inactivité, aucune nouvelle alarme ne sera envoyée. Une alarme ne sera déclenchée après la période d'inactivité que si l'entrée est revenue au statut de " non-alarme ", a été réactivée et reste active. Si le délai est réglé sur " 0 " (minutes), l'entrée est immédiatement réactivée dès qu'elle revient au statut de " non-alarme ". Le délai d'inactivité peut être réglé entre 0 et 60 minutes. Le réglage d'usine est 0.

5.7 DÉLAI DE L'ALARME

Le délai de l'alarme détermine combien de temps le bouton ou une entrée doit être activé avant qu'une alarme soit envoyée. Si l'entrée revient à l'état de non-alarme avant que le délai d'alarme ne soit écoulé, aucun message ne sera émis. Le délai peut être réglé entre 0 et 999 secondes. Le réglage d'usine est 1.

5.8 DELAI EN CAS DE PANNE DE COURANT

Si le Mobeye PowerGuard dispose d'une alimentation externe et que celle-ci tombe en panne, un message peut être envoyé aux contacts définis. Le délai de panne d'alimentation détermine la durée de la panne d'alimentation avant l'envoi d'un message.

Si l'alimentation revient avant que le délai d'alarme ne soit écoulé, aucun message ne sera émis. Le temps peut être réglé entre 0 et 999 minutes. Le réglage d'usine est 0.

5.9 RAPPORT DE PANNE DE COURANT

Si le Mobeye PowerGuard fonctionne sur une alimentation externe et que celle-ci tombe en panne, il peut passer un appel ou envoyer un message texte. Il y a trois options de réglage : Alert (Alerte), Alarm (Alarme), Off (Désactivé).

	Mobeye SIM/Portail	Propre SIM
Alert	Notification via le portail	SMS à TEL1
Alarm	Appel à TEL1...TEL5 et notification via le portail	SMS + appel à TEL1... TEL5
Off	Pas de notification	Pas de notification

Le réglage d'usine par défaut pour le message de panne de courant est "ALARM".

5.10 MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT AUTOMATIQUE

Le Mobeye PowerGuard ne fonctionne que lorsqu'il est en marche. La mise en marche et/ou l'arrêt peut se faire au moyen de la touche " on/off " ou automatiquement sur la base d'un planning. Deux plannings sont possibles, qui sont affectés à des jours de la semaine (par exemple pour avoir un planning séparé pour le week-end).

En réglage d'usine, les temps de commutation sont valables pour tous les jours de la semaine. Il est possible d'affecter un planning à quelques jours de la semaine seulement. Cela permet d'avoir deux plannings actifs, chacun à des jours différents.

La mise en marche automatique 1 et l'arrêt automatique 1 appartiennent aux JOURS1, le deuxième planning aux JOURS2. Le lundi est le 1, le mardi le 2, etc. Pour attribuer plusieurs jours simultanément, plusieurs numéros sont enregistrés (par exemple, 12345 signifie du lundi au vendredi).

(Seulement) si vous utilisez votre propre carte SIM, la DATE et l'HEURE doivent également être réglées manuellement. Le portail les synchronise automatiquement.

5.11 VERROUILLAGE DU BOUTON

Pour éviter que le Mobeye ne soit allumé ou éteint involontairement, le bouton marche/arrêt peut être verrouillé. En réglage d'usine, le verrouillage (buttonlock) est désactivé (OFF), donc le bouton fonctionne. Pour activer le verrouillage, le paramètre doit être réglé sur ON.

5.12 RAPPORT DE TEST

Lors de l'utilisation du Portail Internet Mobeye :

Le Mobeye PowerGuard peut envoyer un rapport de test régulier (*keep alive*) au portail, pour donner une certitude sur le fonctionnement du capteur. Les rapports de test sont toujours envoyés, que le Mobeye PowerGuard soit allumé ou éteint.

Le Portail Internet Mobeye attend les rapports de test et vérifie la réception en temps voulu. Le moniteur Keep alive suit le principe du " management by exception " : uniquement si le message n'a pas été reçu, un message est envoyé aux contacts " service ".

Le moment du rapport de test peut être influencé. Le choix d'un moment vous aide à programmer à distance. Les nouveaux paramètres sont automatiquement récupérés (synchronisés) après le rapport de test. Exemple : si vous avez un rapport de test envoyé tous les jours à 17h30, vous pouvez préparer de nouveaux réglages pendant la journée et vous pouvez être sûr qu'ils seront dans le système avant la soirée.

L'intervalle entre les rapports de test peut être réglé entre 0 jour (aucun rapport de test) et 30 jours. La valeur par défaut est 7 (hebdomadaire).

Lorsque vous utilisez votre propre carte SIM:

Le Mobeye PowerGuard peut envoyer régulièrement des messages de test (" TEST SMS ") à l'administrateur (TEL1), afin de l'assurer du bon fonctionnement de l'appareil.

Les messages de test ne seront envoyés que lorsque l'appareil est active.

Le temps de test est réglable. L'intervalle entre les messages de test peut être réglée entre 0 jours (pas de message de test) et 30 jours. L'intervalle de test par défaut est réglé sur 0 (aucun message de test).

5.13 MODE BASSE CONSOMMATION

Avec un Mobeye PowerGuard alimenté par pile, le module GSM est éteint en mode veille. Il ne s'allume que pour envoyer des messages. Avec un Mobeye PowerGuard à alimentation externe, le module GSM est toujours activé (comme réglage d'usine). Grâce au " mode basse consommation ", le module GSM sera éteint autant que possible afin de minimiser la consommation d'énergie. Pour cela, l'option LOWPOWER doit être réglée sur ON. Même en mode basse consommation, la présence de la source d'alimentation externe sera toujours surveillée. Attention : en mode basse consommation, le module n'est pas accessible via des commandes SMS.

6. PROGRAMMATION LORS DE L'UTILISATION DE VOTRE PROPRE CARTE SIM

Si votre propre carte SIM est utilisée, la programmation se fait par commandes SMS. Lors de la programmation, le module GSM nécessite une connexion réseau. Si le Mobeye PowerGuard est entièrement alimenté par piles, il doit d'abord être mis en mode programmation.

6.1 ENTRER DANS LA MODE PROGRAMMATION

Si le Mobeye PowerGuard est connecté à une alimentation externe, il y a toujours une connexion réseau GSM et le module est toujours en mode programmation.

Si le Mobeye PowerGuard est entièrement alimenté par batterie, il passe au mode programmation en appuyant sur le bouton " on/off " pendant 5 secondes, jusqu'à ce que la LED commence à clignoter rouge/vert. Cela peut aussi en (ré) installant les piles.

Lors de la recherche du réseau GSM, la LED à l'avant du bouton de Mobeye PowerGuard clignote en vert / rouge. Habituellement, il faut environ 10-30 secondes. Tant que l'appareil est en mode de programmation, le voyant d'état est allumé (ou clignote chaque seconde si le module n'est pas configuré). Pendant les 3 premières minutes, le module GSM reste en réception, prêt à recevoir des commandes par message SMS. Après 3 minutes d'attente sans qu'aucune réception ne se produise, le module GSM se déconnecte afin d'économiser les piles. En ce mode faible consommation, la LED clignote une fois toutes les 3 secondes.

En appuyant sur le bouton " on/off " pendant 1 seconde jusqu'à ce que la LED s'éteigne, vous éteignez complètement le module. Cela interrompt le mode de programmation et l'unité n'est plus en mesure de déclencher une alarme.

6.2 PROGRAMMER AU MOINS UN NUMERO DE TELEPHONE

Le Mobeye PowerGuard est capable d'envoyer des messages vers 5 numéros de téléphone. Le premier numéro de téléphone (TEL1) appartient à l'administrateur. Les messages techniques comme (" batterie faible ") sont envoyés à l'administrateur. Sans le numéro de téléphone de l'administrateur, le Mobeye PowerGuard ne peut pas fonctionner.

Bien que le TEL1 puisse également être programmé via la commande SMS, un moyen simple est le suivant:

Lorsque le Mobeye PowerGuard est en état original (paramètres usine) et les batteries sont en place (la LED clignote vert), le numéro de l'administrateur est programmé en appelant le numéro de téléphone GSM du Mobeye PowerGuard et en utilisant le téléphone de l'administrateur. L'appareil reconnaît ce numéro et le stocke en tant qu'administrateur (TEL1). L'administrateur recevra un message texte SMS de confirmation, y compris le code de sécurité.

Remarques

- Pour cette méthode de programmation, la reconnaissance des numéros dans l'appareil de l'administrateur doit être activée.
- Pour programmer ou changer le numéro de téléphone de l'administrateur par commande de SMS, se référer au paragraphe suivant.

6.3 PROGRAMMATION DES REGLAGES PAR SMS

Lorsque vous utilisez votre propre carte SIM, tous les paramètres sont programmés via des messages texte SMS.

1. Assurez-vous que le module est en mode programmation (se référer au paragraphe 6.1.
2. Envoyer un SMS avec le code et le commande.
3. Le voyant vert clignote 3 fois en vert pour indiquer que la configuration est réussie. En cas de commande incorrecte, la LED clignote 5 fois en rouge.

Les message ont toujours le contenu suivant : **CODE COMMANDE:OPTION**

Exemple : **1111 TEL1:+31612345678**

- **CODE** signifie le code de sécurité. C'est dans le réglage d'usine 1111

- Ne pas oublier l'espace entre votre code et le commande.
- Les commandes ne sont pas sensibles à la casse.
- Plusieurs commandes peuvent être combinés en un seul message SMS (avec un maximum de 160 caractères) en plaçant un # entre les commandes.

CODE COMMANDE:OPTIE#COMMANDE:OPTIE

- Tous les paramètres sont enregistrés et restent enregistrés, même lorsque l'appareil n'est pas alimenté ou que les piles sont retirées.

Les options sont expliquées au chapitre 5.

Le chapitre 7 contient une liste des commandes SMS possibles.

7. DES COMMANDES SMS POUR CONFIGURATION AVEC VOTRE PROPRE SIM

7.1 LISTE DES COMMANDES SMS

Lorsque vous utilisez votre propre carte SIM, les paramètres sont programmés par le biais de commandes SMS. Voir le chapitre 6 pour la méthode de programmation et le chapitre 5 pour une explication par réglage.

Les lettres majuscules et minuscules peuvent être utilisés de manière interchangeable.

Procédure	Commandes SMS	Valeur possible	Par défaut
Changement du code de sécurité	INSTCODE:	0000...9999	1111
Numéros de téléphone pour message d'alarme	TEL1: ... TEL5:	numéro de téléphone	Vide
Suppression des numéros de téléphone	DEL1 ... DEL5		
Texte d'indentification	NAME:	20 caractères	Mobeye
Notification des alarmes par appel	CALL:	ON, OFF	ON
Notification des alarmes par SMS	SMS:	ON, OFF	ON
Type d'entrée 1	TYPEIN1:	NO, NC	NO
Type d'entrée 2	TYPEIN2:	NO, NC	NO
Délai de sortie	DELAYEXIT:	000...999 (sec)	0
Délai d'entrée 1	DELAY1:	000...999 (sec)	1
Délai d'entrée 2	DELAY2:	000...999 (sec)	1
Délai d'inactivité d'entrée 1	INACTIVEIN1:	00...60 (min)	0
Délai d'inactivité d'entrée 2	INACTIVEIN2:	00...60 (min)	0
Répétition de l'alarme	REPEAT:	00...24 (heures)	4
Texte d'alarme entrée NO/NC 1	TEXT1:	20 caractères	Alarm 1
Texte d'alarme entrée NO/NC 2	TEXT2:	20 caractères	Alarm 2
Texte d'alarme panne de courant	TEXT3:	20 caractères	Power failure

Procédure	Commandes SMS	Valeur possible	Par défaut
Texte d'alarme récupération de courant	TEXT4:	20 caractères	Power restored
Délai de panne de courant	DELAYPOW:	0...999 (min)	0
Rapport de panne de courant	POWERMESSAGE:	OFF, ALERT, ALARM	ALARM
Heure actuelle	TIME:	hhmm	Vide
Date actuelle	DATE:	yyyymmdd	Vide
Heure de mise en marche 1	TIMEARM1:	hhmm	Vide
Heure d'arrêt 1	TIMEDISARM1:	hhmm	Vide
Heure de mise en marche2	TIMEARM2:	hhmm	Vide
Heure d'arrêt 2	TIMEDISARM2:	hhmm	Vide
Attribution des heures 1	DAYS1:	1234567	Vide
Attribution des heures 2	DAYS2:	1234567	Vide
Verrouillage du bouton	BUTTONLOCK:	ON (ne fonctionne pas) OFF (bouton fonctionne)	OFF
Mode basse consommation	LOWPOWER:	ON, OFF	OFF
Intervalle du " test SMS "	TEST:	00...30 (jours)	0
Horaire rapport de test	TESTTIME:	hhmm	

Exemples:

Créer ou modifier le numéro de téléphone 1: 1111 TEL1:0612345678

Supprimer le numéro de téléphone 1: 1111 del1

Conserver un espace entre 1111 et le commande.

7.2 MISE EN MARCHÉ ET ARRÉT DU MOBEYE POWERGUARD

Après la programmation, le Mobeye PowerGuard sera opérationnel. L'appareil est automatiquement mis en marche.

Pour éteindre le Mobeye PowerGuard :

- Appuyez sur le bouton " on/off " en haut pendant 1 seconde.

La LED verte s'éteint pour indiquer que le module est éteint.

Si l'appareil est éteint, il n'envoie pas de messages d'alarme. Cependant, l'appareil restera actif pour permettre une mise en marche programmée, des messages de test et des messages de " batterie faible ".

Pour mettre en marche le Mobeye PowerGuard :

- Appuyez sur le bouton " on/off " en haut pendant 1 seconde.

La LED verte clignote une fois toutes les trois secondes (ou en permanence en cas d'utilisation d'une alimentation externe) pour indiquer que le module est en marche.

En cas d'alimentation externe (le GSM est ouvert), la commutation peut également être effectuée par des commandes SMS :

Commande SMS pour mettre en marche: CODE ARM

Commande SMS pour éteindre: CODE DISARM

Exemple: 1111 ARM

Le statut est consultable via la commande SMS

CODE STATUS? (1111 STATUS?)

7.3 CONFIRMATION D'UN MESSAGE D'ALARME

Dès que le système passe en état d'alarme, des alarmes suivent. En cas d'alarme, il est possible de faire en sorte que Mobeye PowerGuard appelle les numéros de téléphone de l'alarme. Lorsque vous répondez au téléphone, vous entendez un bip. Depuis la plupart des téléphones, il est possible de " confirmer " le message d'alarme en appuyant sur n'importe quelle touche du téléphone. Les autres contacts ne seront alors pas appelés.

7.4 REINITIALISATION DU SYSTEME

Pour réinitialiser le Mobeye PowerGuard à ses paramètres d'usine:

1. Retirez les piles (et alimentation externe).

2. Réinstallez les piles et en même temps maintenez le bouton " on/off " enfoncé pendant (environ) 5 secondes.
3. Relâchez le bouton immédiatement après le clignotement de la LED.
4. Le cas échéant: connectez l'alimentation externe.

Après une réinitialisation réussie, la LED clignote en vert pour indiquer que le module n'est pas configuré et n'est pas connecté au Portail Mobeye. Le code de sécurité est revenu aux réglages d'usine (1111).

7.5 RAPPORTS SMS AVEC VOTRE PROPRE CARTE SIM

Les réglages programmés et l'état du Mobeye PowerGuard peuvent être reçus par SMS, depuis n'importe quel téléphone. Avant d'envoyer la demande, s'assurer que l'appareil est en mode de programme (voir paragraphe 6.1). Dès réception, le Mobeye PowerGuard enverra un SMS à l'expéditeur de la demande. Les commandes ne sont pas sensibles à la casse.

DEMANDE DE STATUT

Le message de statut comprend: l'état armé / l'état non configuré, l'état de l'entrée d'alarme, la présence du courant et l'état des piles.

Commande SMS demande de statut :

Exemple :

STATUS?

1111 STATUS?

LISTE DES REGLAGES

Les paramètres sont demandés via le SMS suivant:

SMS commande liste des paramètres de base :

SMS commande liste des paramètres avancés :

SMS commande liste des textes :

Exemple :

SET?

SETA?

TEXT?

1111 SET?

LISTE DES NUMEROS DE TELEPHONE

La liste des numéros de téléphone sont demandés via le SMS suivant:

SMS commande liste des numéros d'alarmes :

Exemple :

CALL?

1111 CALL?

LA QUALITÉ DU RÉSEAU GSM

La puissance du signal du réseau GSM peut être demandée. Si le réseau est faible, il est conseillé d'utiliser une carte d'un autre fournisseur ou une antenne externe (accessoire Mobeye). La puissance du GSM est demandée par le message SMS suivant :

Commande SMS récupérant le signal GSM :

Exemple :

NETWORK?

1111 NETWORK?

7.6 MESSAGES TECHNIQUES

En cas de problèmes techniques l'administrateur reçoit un message SMS. Les messages techniques possibles sont:

Message	Cause du message
Low batteries, external power supply OK	L'alimentation externe est correcte, les piles doivent être remplacées
No external power supply, batteries OK	L'alimentation externe a disparue, les piles sont capables de prendre en charge le fonctionnement du système en mode de faible consommation
Low batteries, no external power supply	Les piles doivent être remplacées, aucune alimentation externe
External power supply OK, batteries OK	La source d'alimentation externe est rétabli (ou l'adaptateur est enfiché dans une prise de courant), les batteries n'ont pas besoin d'être remplacées
(delayed message)	Un ou plusieurs messages SMS n'ont pu être envoyés, en raison d'une défaillance de la carte SIM ou de la défaillance du réseau GSM
Batteries too low. Module shutting down.	Le module s'est éteint de lui-même en raison d'une alimentation trop faible (shut down). Remplacez les piles ou branchez l'alimentation pour redémarrer l'appareil.
Module restarted. Power supply [status]. Batteries [status].	Le module a pu redémarrer après un arrêt.

Lors de la réception d'un des messages techniques mentionnés ci-dessus, vous devez prendre des mesures appropriées dès que possible. Pendant le remplacement des piles, la carte SIM n'a pas besoin d'être enlevé.

8. SIGNALISATION DE STATUT

La LED à l'extérieur du Mobeye PowerGuard fournit des informations sur l'état.

État LED	Statut	Action requise
Clignote en vert 1 fois / seconde	Module non configuré	Configurer au moins un numéro de téléphone
1 clignotement en vert toutes les 3 secondes	Module est sous tension alimenté par les piles	Aucune action requise
Allumé en vert	Module sous tension alimenté par une source externe	Aucune action requise
Clignote en vert / rouge	Module établit une connexion réseau pour envoyer un message d'alarme	Attendre que la connexion réseau soit établit
2 clignotements en rouge toutes les 3 seconde	Pas de connexion GSM	Essayez la carte SIM dans un téléphone mobile; remplacez la carte SIM en utilisant un autre fournisseur de télécommunications; essayer le module à un autre endroit
3 clignotements en rouge toutes les 3 seconde	Pas de carte SIM valide ou un code PIN erroné	Essayez la carte SIM dans un téléphone mobile; supprimer le code PIN; consultez crédit; remplacez la carte SIM
3 clignotements en vert	L'action de programmation a réussi	Aucune action requise
5 clignotements en rouge	Configuration incorrecte	Vérifier la commande SMS
4 clignotements en rouge toutes les 3 seconde	Tension des piles faible	Remplacez les deux piles
Clignote rapidement en vert	Synchronisation des données avec le portail	Aucune action requise

Spécifications techniques

GSM	: Quad band EGSM 850/900/1800/1900 MHz
Des piles	: 2* CR123 (lithium) des conseils: Varta, Panasonic ou Energizer, n'est pas recommandé Duracell en Philips
Autonomie des piles (en mode normal)	: > 1 an (alimenté par batterie) : > 3 an (alimenté externe)
Raccordement alimentation externe	: 12 VDC (+/- 2 VDC) / min. 500 mA (facultatif)
Consommation de puissance faible	: ca 50 μ A en veille / max. ca. 500 mA
Consommation 12V	: ca 50 mA en veille / max. ca. 500 mA
Dimension	: 80 x 60 x 40 mm
Température de fonctionnement	: -10 °C à +50 °C

Ce manuel est publié par Mobeye®

Tous droits de traduction réservés. Toute reproduction, photocopie, microfilm ou sauvegarde automatique ne peut être effectuée qu'après autorisation de Mobeye®. Toute reproduction même partielle est interdite. Ce mode d'emploi mentionne des données techniques valides à la date de son impression. Tout changement est réservé.

© Copyright 2020 par Mobeye, CM2100C-NL200120



Declaration of Conformity

Herewith we, Mobeye, declare that the

Mobeye CM21 telemetry module

And the derived products

CM2000, CM2100, CM2200, CM2300, CM2300-FS, CM2410, CM2500, CM2600,
CML2015, CML2025, CML2055, CML2255, CML2275, CML2285, CMVXL-R

are in compliance with the essential requirements of the following European standards / EU Directives:

Directive 73/23/EEC (low voltage directive)

Directive IEC/EN 50130 (Electromagnetic compatibility)

Directive 2014/53/EU (RED)

The conformity with the essential requirements set out in Art.3 of the 2014/53/EU has been demonstrated against the following harmonized standards:

EN 60950-1:2006 + A11 : 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013
EN 62311 : 2008
EN 301 489-1 V2.1.1, Draft EN 301 489-52 V1.1.0
EN 301 511 V12.5.1

Mobeye
Poeldonkweg 5
5216 JX 's-Hertogenbosch
The Netherlands

Name: Jack van de Vijver
Position: General Manager
Signature:

Date: 12 July 2017



